



CDP-S100

Краткое руководство по началу работы

Храните всю информацию, чтобы обращаться к ней в будущем. Обязательно прочитайте брошюру «Правила безопасности» и эксплуатируйте цифровое пианино правильно.

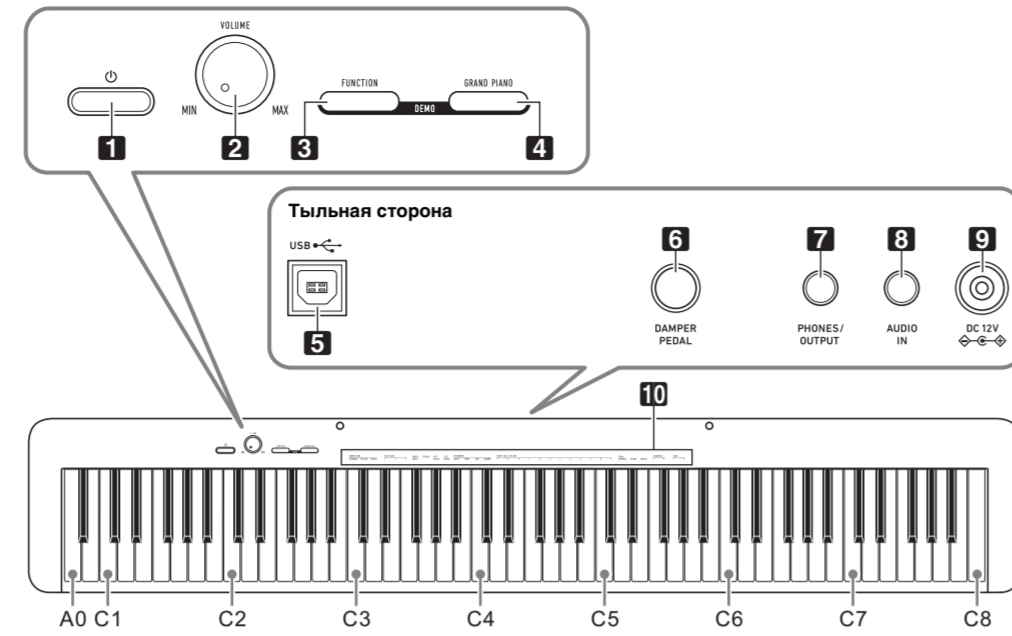
В настоящей инструкции приведена общая информация о действиях с цифровым пианино. Для получения более подробной информации обратитесь к «Инструкции по эксплуатации» на сайте «CASIO», доступ к которому возможен с помощью приведенного здесь QR-кода и по нижеуказанному адресу. <https://support.casio.com/global/ru/emi/manual/CDP-S100/>



CASIO

RU

Общие указания

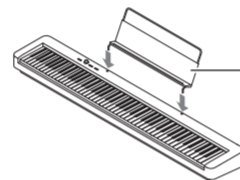


- 1 кнопка питания
- 2 ручка громкости (VOLUME)
- 3 кнопка «Функция» (FUNCTION)
- 4 кнопка «Рояль» (GRAND PIANO)
- 5 порт «USB»
- 6 гнездо «Демпферная педаль» (DAMPER PEDAL)
- 7 гнездо «Наушники — выходной сигнал» (PHONES/OUTPUT)
- 8 гнездо «Звуковой вход» (AUDIO IN)
- 9 вывод «12 В пост. тока» (DC 12V)
- 10 функции, присвоенные клавишам*

* Функции, присвоенные клавишам

Во время длительного нажатия на кнопку **FUNCTION** эти клавиши позволяют менять выбранный тембр и другие параметры настройки. В большинстве своем функции, регулируемые с помощью клавиш, указаны над клавиатурой. Так, названия тембров, присвоенных клавишам «TONE» (C3 — A3), указаны над этими клавишами.

Подготовка пюпитра



Восстановление заводских параметров настройки цифрового пианино по умолчанию

См. раздел «Восстановление заводских параметров настройки цифрового пианино по умолчанию» на обратной стороне настоящей инструкции.

Перечень функций

Название ноты	Присвоенные функции (указаны над клавиатурой)
C3	Рояль (GRAND PIANO)
C3	Стандартный (STANDARD)
C#3	С мягким звуком (MELLOW)
D3	С ярким звуком (BRIGHT)
E#3	1 Электропианино (ELEC. PIANO)
E3	2 Электропианино (ELEC. PIANO)
F3	3 Электропианино (ELEC. PIANO)
F#3	Клавиоин (HAPPISICHORD)
G3	Струнные (STRINGS)
A#3	Орган духовой (PIPE ORGAN)
A3	Орган джазовый (JAZZ ORGAN)
B#3	Метроном (METRONOME)
B3	Вкл./откл. (ON/OFF)
C4	Темп (TEMPO)
C#4	Метр (BEAT)
D4	Громкость (VOLUME)
E#4	Темп, метр, громкость (TEMPO/BEAT/VOLUME)
E4	+
F4	0
F#4	1
G4	2
A#4	3
A4	4
B#4	5
B4	6
C5	7
C#5	8
D5	9
E#5	Динамическая чувствительность (TOUCH RESPONSE)
E5	Реверберация (REVERB)
F5	Хорус (CHORUS)
F#5	Транспонирование (TRANSPOSE)
G5	+
A#5	Настройка (TUNE)
A5	-
B6	Канал клавиатуры
A6	Встроенный источник звука
B6	Автовыключение
E7	Заводские параметры
G7	Выполнить
B7	Звуковой сигнал

* «F» На сайте «CASIO»: «Инструкция по эксплуатации»

Названия клавиш и звуковысотности

Названия клавиш и звуковысотности в настоящей инструкции употребляются в соответствии с международным стандартом. Среднее до (до первой октавы) — C4, ниже — C1, верхнее — C8. Ниже на иллюстрации показаны названия клавиш в диапазоне C4 — C5.

Возможные действия

- ✓ Набор различных тембров**
На выбор имеются 10 различных тембров, в том числе рояльные. Есть и возможность наложения одного тембра на другой для одновременной игры двумя тембрами.
«F» В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ: «Выбор тембра»
- ✓ Метроном**
Метроном помогает поддерживать правильный темп. Имеется выбор из 9 тактовых размеров.
«F» В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ: «Работа с метрономом»
- ✓ Игра параллельно с воспроизведением звукоматериала с устройства, подключенного к инструменту**
Цифровое пианино позволяет подключить к нему через гнездо «Звуковой вход» портативный проигрыватель или иное устройство и играть параллельно с воспроизведением звукоматериала с такого устройства.
«F» В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ: «Воспроизведение через цифровое пианино звука с внешнего устройства»
- ✓ Связка с интеллектуальным прибором для расширения функциональности**
С экрана интеллектуального прибора, связанного с цифровым пианино, можно управлять его функциями и не только.
«F» В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ: «Связка с интеллектуальным прибором (функция „APP“)»
- ✓ Другие полезные функции**
 - Изменение динамической чувствительности клавиатуры
 - Тембровые эффекты
 - Изменение звуковысотности с шагом в полутон (транспонирование)
 - Точная подстройка (настройка)
 - Соединение с компьютером для обмена MIDI-данными
- ✓ Поиск и устранение неисправностей**
«F» На сайте «CASIO»: «Инструкция по эксплуатации»

В первую очередь необходимо обеспечить цифровое пианино электропитанием в соответствии с указаниями в разделе «Подготовка» настоящей инструкции.

Прилагаемые принадлежности

- Пюпитр
- Адаптер переменного тока
- Сетевой шнур
- Педаль
- Брошюры
 - Правила безопасности
 - Другие принадлежности (гарантия и др.)

Состав прилагаемых принадлежностей может быть изменен без предупреждения.

Принадлежности, приобретаемые дополнительно

Информацию о принадлежностях к изделию, которые продаются отдельно, можно получить из каталога продукции «CASIO», имеющегося в магазине, и на сайте «CASIO» по нижеприведенному адресу. <https://support.casio.com/global/ru/emi/manual/CDP-S100/>



Подготовка

Подготовка источника питания

■ Электропитание через адаптер переменного тока

Подключать цифровое пианино к сети только через предписанный для него адаптер переменного тока. Подключение через адаптер переменного тока другого типа способно вызвать повреждение.

Предписанный адаптер переменного тока: AD-A12150LW (штекер стандарта JEITA)

■ Электропитание от батарей

ВНИМАНИЕ!

- Перед установкой батарей инструмент обязательно выключить.
- Шесть батарей (имеются в продаже) приобретаются отдельно. Никель-оксидгидроксидные и любые иные никелевые батареи не использовать.
- Обратите внимание на нижеуказанные меры предосторожности при переворачивании цифрового пианино для установки батарей.
 - Следить за тем, чтобы не придавить цифровым пианино пальцы и не травмировать их.
 - Не допускать опрокидывания цифрового пианино и не подвергать его иным сильным ударам. Удар способен повредить ручку громкости и клавиши клавиатуры.

1. На нижней панели цифрового пианино открыть крышку батарейного отсека.
2. Вставить в батарейный отсек шесть батарей типоразмера AA.
3. Крышку батарейного отсека вставить язычками в пазы у края отсека и закрыть.

Удостовериться, что положительный ⊕ и отрицательный ⊖ полюсы батарей ориентированы, как обозначено на корпусе цифрового пианино.

■ Индикация разрядки батарей

На слабое питание от батарей указывает мигание лампы кнопки питания **1** . В этом случае батареи требуется заменить.

ВНИМАНИЕ!

- Продолжение работы на слабых батареях приводит к автоматическому выключению цифрового пианино. Это может стать причиной повреждения данных в его памяти, их утраты.

Подключение педали

Подключение через гнездо **6** DAMPER PEDAL прилагаемой педали (SP-3) позволяет использовать ее как демпферную педаль. Нажатие на демпферную педаль в процессе исполнения увеличивает длительность извлекаемых звуков.

Тыльная сторона

гнездо **6** DAMPER PEDAL

Подключение наушников

При подключенных наушниках звук на встроенные динамики не подается, что позволяет заниматься на инструменте и ночью, никому не мешая.

- Перед подключением наушников обязательно убавить громкость.

гнездо **7** PHONES/OUTPUT

стереомиништекер

ПРИМЕЧАНИЕ!

- Наушники в комплект цифрового пианино не входят.
- Пользоваться наушниками из числа имеющихся в продаже. Информацию о принадлежностях, продаваемых отдельно, см.: «Принадлежности, приобретаемые дополнительно».

Включение и выключение инструмента

1. Для включения цифрового пианино нажать на кнопку питания **1** .

ПРИМЕЧАНИЕ!

- Загорается лампа питания, у цифрового пианино включается питание. Подготовка системы к работе занимает несколько секунд.

2. Для выключения цифрового пианино нажать на кнопку питания **1** и не отпускать ее, пока лампа питания не погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ!

- Нажатие на кнопку питания **1** для выключения цифрового пианино в действительности приводит к его переключению в состояние ожидания, в котором по его цепи продолжает протекать незначительный ток. Если планируется долго не включать цифровое пианино, а также во время грозы обязательно отсоединять адаптер переменного тока от розетки.
- Выключение цифрового пианино приводит к восстановлению у его параметров настройки исходных значений по умолчанию. При этом настройка инструмента сохраняется.

Автовыключение

Во избежание пустой траты электроэнергии данное цифровое пианино рассчитано на автоматическое выключение, если в течение установленного времени не выполняются никаких действий. При питании через адаптер переменного тока автовыключение срабатывает примерно через 4 часа, при питании от батарей — через 6 минут.

■ Как включить и как отключить функцию автовыключения

- Если вы не знаете, какими клавишами клавиатуры выполняется нужное действие, обратитесь к разделу «Перечень функций» настоящей инструкции.

1. Нажать на кнопку **3** FUNCTION и, не отпуская ее, на клавишу клавиатуры B6 («Автовыключение»).
 - При каждом нажатии на клавишу клавиатуры B6 звучит короткий сигнал. Низкий сигнал звучит, когда автовыключение отключается, высокий — когда включается.

Регулирование громкости

Громкость звука в наушниках и динамиках регулируется ручкой **2** VOLUME.

2. По завершении выставления нужного варианта кнопку **3** FUNCTION отпустить.

Выбор тембра

Цифровое пианино располагает 10 «встроенными» тембрами. Помимо игры одиночным тембром инструмент позволяет выбрать два разных тембра и извлекать звук с обоими тембрами одновременно.

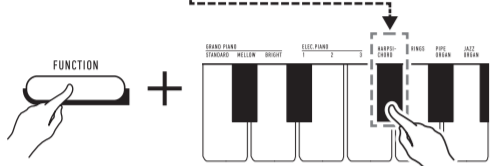
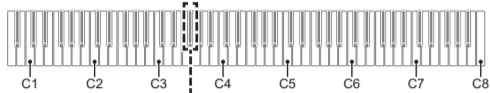
Выбор тембра «GRAND PIANO STANDARD»

Нажать на кнопку **4 GRAND PIANO**. Загорается лампа кнопки.



Как выбрать одиночный тембр

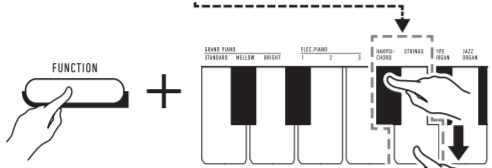
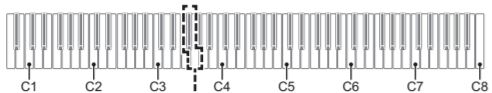
- Нажать на кнопку **3 FUNCTION** и, не отпуская ее, на одну из клавиш клавиатуры «Тембр» (C3 — A3).
 - Например, для выбора тембра «HARPSICHORD» нажать на кнопку **3 FUNCTION** и, не отпуская ее, на клавишу клавиатуры «HARPSICHORD» (F#3). В подтверждение выбора звучит короткий сигнал.



- Кнопку **3 FUNCTION** отпустить.

Как наложить один тембр на другой

- Нажать на кнопку **3 FUNCTION** и, не отпуская ее, — по очереди на клавиши клавиатуры «Тембр» (C3 — A3), соответствующие первому и второму тембрам.
 - Например, чтобы на тембр «HARPSICHORD» наложить тембр «STRINGS», нажать на кнопку **3 FUNCTION** и, не отпуская ее, на клавишу клавиатуры «HARPSICHORD» (F#3), а затем на клавишу «STRINGS» (G3).



- При нажатии на первую из клавиш клавиатуры для выбора первого тембра звучит короткий сигнал, на клавишу второго тембра — короткий, а затем длинный сигнал, указывая на то, что тембры, присвоенные нажатым клавишам, наложены один на другой.

- Кнопку **3 FUNCTION** отпустить.
 - Теперь при нажатии на одну клавишу клавиатуры тембры «HARPSICHORD» и «STRINGS» звучат одновременно.
 - Для отмены наложения тембров выполнить действия из подраздела «Как выбрать одиночный тембр» или нажатием на кнопку **4 GRAND PIANO** сменить тембр клавиатуры на одиночный тембр «GRAND PIANO STANDARD».

Перечень тембров

Название тембра	Смена программы	Выбор банка, старший разряд
GRAND PIANO STANDARD	0	0
GRAND PIANO MELLOW	1	0
GRAND PIANO BRIGHT	2	0
ELEC.PIANO 1	3	0
ELEC.PIANO 2	4	0
ELEC.PIANO 3	5	0
HARPSICHORD	6	0
STRINGS	7	0
PIPE ORGAN	8	0
JAZZ ORGAN	9	0

Прослушивание демонстрационного воспроизведения

- Одновременно нажать на кнопки **3 FUNCTION** и **4 GRAND PIANO**.



Начинается воспроизведение двух демонстрационных композиций.

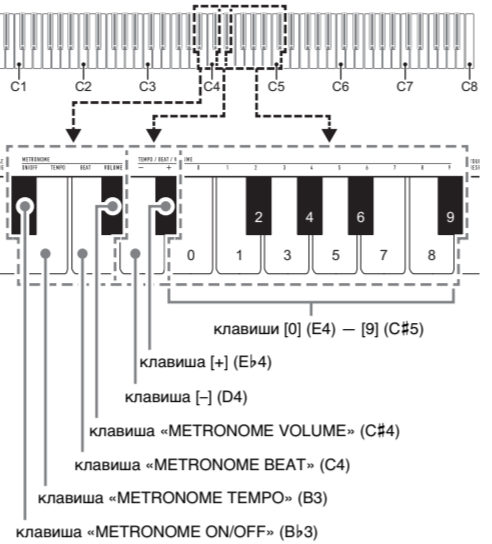
- Для остановки демонстрационной композиции нажать на кнопку **3 FUNCTION** или **4 GRAND PIANO**.

Список демонстрационных композиций

№ композиции	Название композиции	Название тембра
1	Prélude [Suite bergamasque]	GRAND PIANO STANDARD
2	Original	ELEC.PIANO 1

Работа с метрономом

Метроном издает звуки через одинаковые интервалы, тем самым отсчитывая ритм, и служит для того, чтобы заниматься, играя в ровном темпе.



Как включить и как остановить метроном

- Нажать на кнопку **3 FUNCTION** и, не отпуская ее, на клавишу клавиатуры «METRONOME ON/OFF» (B#3).

Как изменить метр

- Нажать на кнопку **3 FUNCTION** и, не отпуская ее, выполнить нижеописанные действия (1) и (2).
 - Нажать на клавишу клавиатуры «METRONOME BEAT» (C4).
 - Нажатием на клавишу клавиатуры в интервале от [0] (E4) до [9] (C#5) выставить нужное число долей.

Вариант	Описание
0	Ни одна доля не акцентируется.
1	Акцентируются все доли.
2—9	Задается число долей в такте в интервале 2—9 (по умолчанию — 4). Акцентируется только первая доля.

- Для восстановления исходного значения по умолчанию нажать на клавиши клавиатуры [+](E#4) и [-](D4) одновременно и не отпускать их, пока не прозвучит длинный сигнал.

Кнопку 3 FUNCTION отпустить.

Как изменить у метронома темп

- Темп метронома задается в интервале 20—255 ударов в минуту. Вводится всегда 3 цифры. При выставлении двузначного значения на месте отсутствующего разряда вводится ноль (0).

- Нажать на кнопку **3 FUNCTION** и, не отпуская ее, выполнить нижеописанные действия (1) и (2).

- Нажать на клавишу клавиатуры «METRONOME TEMPO» (B3).
- С помощью клавиш клавиатуры от [0] (E4) до [9] (C#5) ввести трехзначное значение темпа. Например, чтобы выставить темп 80 ударов в минуту, нажать на клавиши клавиатуры в следующем порядке: [0] (E4) → [8] (C5) → [0] (E4). При вводе третьей (последней) цифры звучит короткий, а затем длинный сигнал, указывая на то, что введенное значение применено.
 - Повышение или понижение темпа выполняется также нажатием на клавишу клавиатуры [+](E#4) или [-](D4).
 - Для восстановления исходного значения по умолчанию (120 ударов в минуту) нажать на клавиши клавиатуры [+](E#4) и [-](D4) одновременно и не отпускать их, пока не прозвучит длинный сигнал.

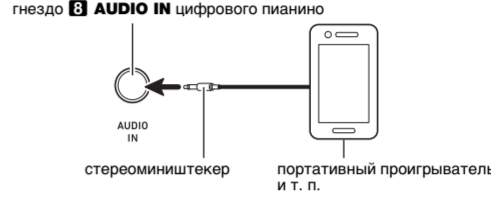
Кнопку 3 FUNCTION отпустить.

Воспроизведение через цифровое пианино звука с внешнего устройства

Для подключения требуются соединительные шнуры из числа имеющихся в продаже, которые вы должны приобрести самостоятельно.

- Соединительные шнуры на одном конце должны иметь стереомиништекер, а на другом — штекер, соответствующий типу гнезда внешнего устройства.

- Перед подключением цифрового пианино выключить его. После подключения убавить громкость цифрового пианино и внешнего устройства перед их включением и выключением.**
- После подключения сначала включить внешнее устройство, а затем цифровое пианино.**
- В случае искажения звука из динамиков цифрового пианино при поступлении звукового сигнала с внешнего устройства следует убавить громкость внешнего устройства.**

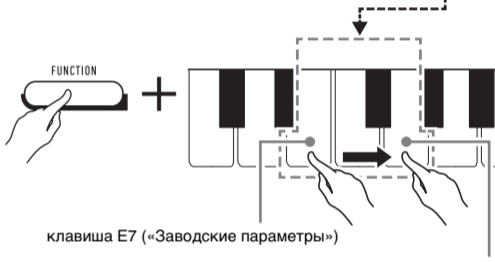
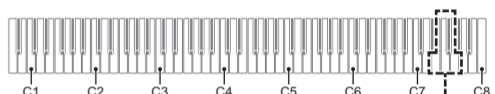


Восстановление заводских параметров настройки цифрового пианино по умолчанию

Для восстановления заводских начальных данных в цифровом пианино и его параметров настройки по умолчанию выполнить действия, описанные ниже.

- Если вы не знаете, какими клавишами клавиатуры выполняется нужное действие, обратитесь к разделу «Перечень функций» настоящей инструкции.

- Нажать на кнопку **3 FUNCTION** и, не отпуская ее, выполнить нижеописанные действия (1) и (2).
 - Нажать на клавишу клавиатуры E7 («Заводские параметры»).
 - Звучит короткий сигнал.
 - Выполнение нижеописанного действия (2) приведет к инициализации цифрового пианино и восстановлению заводских параметров настройки по умолчанию. Для отказа от инициализации в данный момент отпустить кнопку **3 FUNCTION**.
 - Нажать на клавишу клавиатуры G7 («Выполнить»).
 - Звучит короткий, а затем длинный сигнал, указывая на то, что действие выполнено и инициализация началась.
 - Операция инициализации занимает некоторое время.
 - После восстановления у параметров настройки заводских начальных значений по умолчанию цифровое пианино автоматически выключается.



- Кнопку **3 FUNCTION** отпустить.

Технические характеристики изделия

Модель — CDP-S100BK
Клавиатура — фортепианная, 88 клавиш, динамическая
Максимальная полифония — 64 ноты
Число тембров — 10, с функцией наложения
Эффекты: реверберация (4 типа), хорус (4 типа)
Метроном

- Число долей, отмечаемых звонком: 0 (откл.), 1—9
- Интервал значений темпа 20—255

Демонстрационные композиции — 2
Педали — демпферная
Другие функции

- Динамическая чувствительность: 3 типа, откл.
- Транспонирование — 2 октавы (–12—0—12 полутонов)
- Настройка: ля первой октавы 415,5—465,9 Гц (начальная по умолчанию 440,0 Гц), с шагом 0,1 Гц

MIDI — 16-канальный мультитембральный прием
Входы, выходы

- Гнездо «Наушники — выходной сигнал» (PHONES/OUTPUT): стереоминигнездо (выходное напряжение макс. 1,2 В (среднеквадр.))
- Электропитание 12 В пост. тока
- Гнездо «Звуковой вход» (AUDIO IN): стереоминигнездо (входной импеданс 10 кОм, входное напряжение 200 мВ)
- Порт USB тип В
- Гнездо «Демпферная педаль» (DAMPER PEDAL) стандартное

Динамики: 12 см × 6 см (овальные), 2 шт. (мощность 8 Вт + 8 Вт)
Источник питания — двойной

- Батареи: 6 щелочных батарей типоразмера AA
- Срок службы батарей ок. 13 часов непрерывной работы на щелочных батареях
- Адаптер переменного тока AD-A12150LW
- Автовыключение — примерно через 4 часа при питании через адаптер переменного тока и через 6 минут при питании от батарей после последнего действия, с возможностью отключения.

Потребляемая мощность — 12 В ⎓ 8 Вт
Габариты: 132,2 (ш) × 23,2(г) × 9,9 (в) см
Масса — примерно 10,5 кг (без батарей)

- Технические характеристики и дизайн могут быть изменены без предупреждения.

Связка с интеллектуальным прибором (функция „APP“)

Связка цифрового пианино со смартфоном, планшетом, иным интеллектуальным прибором позволяет управлять пианино с такого прибора (пульт дистанционного управления пианино).

Как загрузить приложение для интеллектуального прибора

С сайта «CASIO» загрузить приложение «Chordana Play for Piano» и установить его на интеллектуальном приборе.
<https://support.casio.com/global/ru/emi/manual/CDP-S100/>



Как выполнить связку с интеллектуальным прибором

После установки приложения «Chordana Play for Piano» на интеллектуальном приборе соединить его порт USB с портом USB цифрового пианино шнуром USB из числа имеющихся в продаже.
 Подключение интеллектуального прибора к цифровому пианино позволяет выполнять действия на нём с помощью приложения на интеллектуальном приборе.
 Подробную информацию о таких действиях см. в пользовательской документации к приложению.

Правила безопасности

Обязательно прочитайте и соблюдайте следующие правила безопасности.

Размещение изделия

- Не рекомендуется помещать изделие в нижеуказанных местах:
 - в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей и высокой влажности;
 - в местах, подверженных воздействию очень высоких и очень низких температур;
 - вблизи радиоприемника, телевизора, видеомаягитфона, тунера.
 Перечисленные устройства не вызывают нарушений в работе изделия, но само изделие способно вызывать искажение аудиовидеосигналов рядом с ним.

Уход за изделием

- Не протирать изделие бензином, спиртом, разбавителями и им подобными химическими средствами.
- Протирать изделие и его клавиатуру мягкой тканью, сухой или смоченной в слабом водном растворе умеренного нейтрального моющего средства. Перед протиранием избыток влаги в ткани отжимать.

Принадлежности из комплекта изделия и продаваемые отдельно

Пользоваться только принадлежностями, предписанными для использования с данным изделием. Пользование непредписанными принадлежностями создаст риск возгорания, поражения электрическим током, травмы.

Линии сная

На наружной поверхности изделия могут быть заметны линии. Это линии сная, образующиеся в процессе формирования пластмассы. Трещинами и царапинами они не являются.

Музыкальный этикет

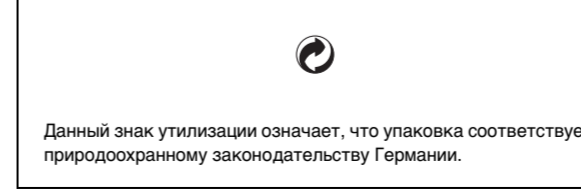
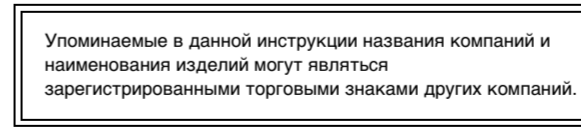
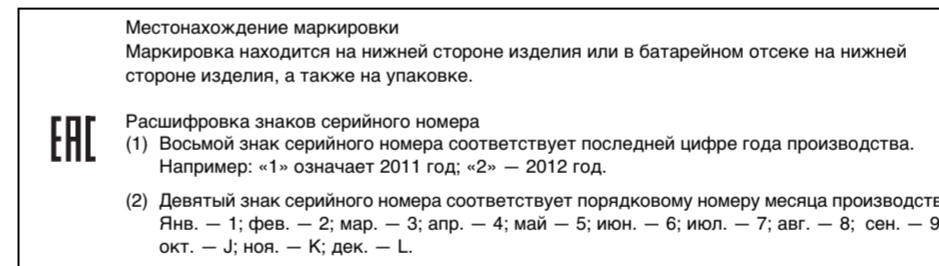
При эксплуатации изделия всегда помните об окружающих. Особенно внимательными будьте при игре ночью и устанавливайте такую громкость, чтобы никого не беспокоить. Ночью можно также закрывать окно и надевать наушники.

Правила обращения с адаптером переменного тока

- Не вставлять в вывод «DC12V» изделия металлические предметы, карандаши, любые иные предметы. Это может привести к несчастному случаю.
- Не подключать к сети через сетевой шнур из комплекта изделия другие устройства.
- Сетевая розетка должна быть легкодоступна, чтобы при возникновении неисправности и при любой иной необходимости адаптер можно было вынуть из розетки.
- Адаптер рассчитан на эксплуатацию только в помещении. Не пользоваться адаптером там, где на него могут попасть брызги или воздействовать влага. Не ставить на адаптер ваз и иных сосудов с жидкостью.
- Не накрывать адаптер газетой, скатертью, занавеской, любыми иными подобными предметами.
- Если планируется долго не включать цифровое пианино, отсоединить адаптер от розетки.
- Ремонту адаптер не подлежит. Если адаптер работает со сбоями или поврежден, требуется приобрести новый.
- Рабочие условия адаптера переменного тока: температура — 0—40°С; влажность (относительная) — 10—90%.
- Выходная полярность ⚡⚡⚡.

Внимание!

- Прежде чем приступить к эксплуатации данного изделия, ознакомьтесь со следующей важной информацией.
- Прежде чем приступить к эксплуатации адаптера переменного тока AD-A12150LW для подачи питания на инструмент, проверить адаптер на предмет повреждений. Сетевой шнур тщательно проверить на предмет разрывов, порезов, оголения провода, других серьезных повреждений. Если адаптер серьезно поврежден, не давать его детям.
- Изделие не предназначено для детей в возрасте до 3 лет.
- Применять только адаптер CASIO AD-A12150LW.
- Адаптер переменного тока — не игрушка!
- Перед протиранием изделия отсоединять от него адаптер переменного тока.



- Об адаптере переменного тока из комплекта цифрового пианино**
 Во избежание повреждения адаптера переменного тока и сетевого шнура соблюдать следующие важные меры предосторожности.
 - Не тянуть за шнур с чрезмерной силой.
 - Не тянуть за шнур несколько раз подряд.
 - Не допускать закручивания шнура у штепселя и у штекера.
 - Перед переноской цифрового пианино обязательно вынимать адаптер переменного тока из сетевой розетки.
 - Сетевой шнур сматывать и связывать, не наматывая на адаптер переменного тока.

